

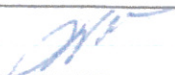


Inwestor:	<p>Miasto Mława ul. Stary Rynek 19 06-500 Mława</p> 
Jednostka projektowa:	<p>SAFEGE S.A.S. Parc de l'Île, 15-27 Rue du Port, 92000 Nanterre, Francja Realizacja: SAFEGE Oddział w Polsce Al. Jerozolimskie 134, 02-305 Warszawa</p> 
Zadanie:	„Opracowanie dokumentacji projektowej budowy kanalizacji sanitarnej na terenie Aglomeracji Mława”
Branża:	S A N I T A R N A
Stadium:	<b>PROJEKT BUD.-WYKONAWCZY</b>
Tytuł projektu:	<b>Budowa przyłącza kanalizacji sanitarnej na terenie Aglomeracji Mława – Obszar A8</b>
Adres i zakres:	<p><b>ulica Podgórna – Mława</b> <b>dz. ewid. Nr 2532– obręb 0010</b></p>
Kategoria obiektu budowlanego:	Kategoria XXVI

Zespół projektowy:

Funkcja	Imię i nazwisko	Nr uprawnień/specjalność	Data i podpis
Projektant:	mgr inż. Wanda Wiśniewska	ST-167/87 / instalacyjno - inżynieryjna w zakresie sieci wod-kan	

Warszawa, 12 lutego 2018 r.

## OPIS TECHNICZNY

do projektu Bud.-Wykonawczego przyłącza kanalizacyjnego do działki nr ew. 2532 przy ul. Podgórnej  
w Mławie – obszar A8

### 1. Podstawa opracowania

- Umowa z Inwestorem na nadzory autorskie JRP 272.15.2017 z dn. 18.08.2017r.
- Projekt Wykonawczy dla budowy kanalizacji sanitarnej na terenie Aglomeracji Mława – Obszar A8 (opracowanie SAFEGE – grudzień 2015r.)
- Uzgodnienia i ustalenia z Inwestorem w fazie projektowania
- Wypisy z Rejestru Gruntów
- Warunki techniczne wydane przez Zakład Wodociągów i Kanalizacji i Oczyszczalnia Ścieków, „WOD-KAN” Sp. z o.o., 06-500 Mława, ul. Płocka 106– pismo KT-579/2014/EM z dn. 16.12.2014r
- Inwentaryzacja geodezyjna wykonanej sieci kanalizacyjnej dla obszaru A8
- Inwentaryzacji z natury
- Mapa do celów projektowych w skali 1:500

### 2. Zakres opracowania

Istniejący budynek na działce nr ew. 2532 jest budynkiem mieszkalnym dwurodzinnym.

Ścieki z budynku są odprowadzane do zbiornika bezodpływowego zlokalizowanego na terenie posesji od strony ulicy.

Projekt opracowano w zakresie:

- Przyłącza kanalizacyjnego od kanału w ulicy do granicy działki nr ew. 2532 przy ul. Podgórnej w Mławie – obszar A8,

### 3. Warunki przyłączenia do sieci kanalizacyjnej

Ścieki z budynku będzie można odprowadzić do kanału sanitarnego Ø200 w ul. Podgórnej.

### 4. Opis wykonania przyłącza kanalizacyjnego

Projektowany przykanalik projektuje się włączyć do istniejącej studzienki Ø600 na kanale Ø200PVC (S1).

## SPIS ZAWARTOŚCI OPRACOWANIA

do projektu Bud.-Wykonawczego przyłącza kanalizacyjnego do działki nr ew. 2532 przy ul. Podgórnej  
w Mławie – obszar A8

### I OPIS TECHNICZNY

1. Podstawa opracowania
2. Zakres opracowania
3. Warunki przyłączenia do sieci kanalizacyjnej
4. Opis wykonania przyłączy kanalizacyjnych
5. Roboty ziemne i odwodnienie wykopów
6. Uwagi końcowe.

### II RYSUNKI

Rys. nr 1 – Plan sytuacyjny–skala-1:500

Rys. nr 2 – Profil przyłączy kanalizacyjnych - skala-1:500/100

### III ZAŁĄCZNIKI

1. Szczegół zasypki przewodu kanalizacyjnego
2. Studzienka Ø600
3. Warunki techniczne przyłączenia do sieci kanalizacyjnej
4. uprawnienia projektanta
5. zaświadczenie z izby inż. projektanta



- Przewód kanalizacyjny projektuje się wykonać z rur PVC SN8 Ø160x4,7 dla sieci kanalizacyjnych zewnętrznych łączonych na uszczelki i układanych w gotowym wykopie na podsypce piaskowej gr. 0,15 m wg normy PN-EN-1401.
- Włączenie do istn. studzienki na „IN SITU” z uszczelką. Przykrycie studzienki z rur PVC Ø600 włazem żeliwnym typu ciężkiego Ø600 kl.D400 wg PN-EN 124-1:2015-07 PN-EN 124-2.

## 5. Roboty ziemne i odwodnienie wykopów

Roboty ziemne prowadzić zgodnie z normą PN—EN-1610 oraz przestrzegając przepisów BHP zawartych w Rozporządzeniu MBiPMB z dnia 28.03.1972 r.

Roboty montażowe należy prowadzić w wykopach otwartych umocnionych do wierzchu terenu.

Zasyrkę wykonywać gruntem rodzimym bez korzeni i kamieni, mechanicznie warstwami z dokładnym ubiciem każdej warstwy.

Nadmiar ziemi należy wywieźć i rozplantować.

W przypadku wystąpienia wód gruntowych należy zastosować igłofiltry lub odwodnienie powierzchniowe.

## 6 Uwagi końcowe

6.1 Całość robót wykonać zgodnie z Warunkami Technicznymi Wykonania i Odbioru Robót Budowlano-Montażowych część II „Instalacje Sanitarne i Przemysłowe”.

6.2 Zastosowane materiały i urządzenia winny spełniać wymogi określone art. 10 Prawa Budowlanego (Dz. U. Nr 89 z 1994r. z późniejszymi zmianami).

6.3 Przed przystąpieniem do układania przewodów należy sprawdzić średnice istniejących przewodów oraz rzędne posadowienia.

W przypadku niezgodności należy wezwać projektanta celem dokonania zmian w projekcie.

Autor projektu:

mgr inż. Wanda Wiśniewska

nr upr.167/87

izba inż. MAZ/IS/4982/01



Warszawa, dn. 12.02.2018 r.

mgr inż. Wanda Wiśniewska  
ul. Jana Olbrachta 11A/30  
01-111 Warszawa

### Oświadczenie

Zgodnie z art. 20 ust. 4 Ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku - Prawo Budowlane (tekst jednolity Dz. U. 2017 poz. 1332) składam niniejsze oświadczenie, jako projektant projektu Bud. - Wykonawczego inwestycji:

Tytuł projektu:

**Projekt Bud.-Wykonawczy przyłącza kanalizacyjnego do działki nr ew. 2532 przy  
ul. Podgórznej w Mławie – obszar A8**

Oświadczam, że ww. projekt budowlany został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami, normami oraz zasadami wiedzy technicznej stosownie do Ustawy Prawo Budowlane art. 20 ust. 4.

**Projektant:** mgr inż. Wanda Wiśniewska  
upr proj. ST-167/87

.....  
  
(podpis)



GEODETA UPRAWNIONY

Marek Krauze  
nr upr. 8894

USŁUGI GEODEZYJNO-KARTOGRAFICZNE

Marek Krauze  
06-500 Mława, ul. Długa 4  
NIP 569-104-19-60, REG 130053932  
Nr upr. 8894, tel. 023/654-21-20  
www.kmk.mkw.pl

Podpisuje się, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których przedmiotem była operacja techniczna w sprawie do prowadzonego przez podmiotów zasobu geodezyjnego i kartograficznego.

Organ prowadzący: **STAROSTA MŁAWSKI**

Identyfikator ewidencyjny: **P.1413.2018.165**

Data opisu: **2018-02-02**

Imię, nazwisko i podpis osoby reprezentującej organ:

**Z up. STAROSTY**  
**B. Pastwa**  
Inspektor Wydziału Geodezji, Katastru i Gospodarki Nieruchomościami

# MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

SKALA MAPY	1 : 500
ARKUSZ MAPY	7.193.15.09.1.4, 7.193.15.09.4.1, 7.193.15.09.3.4, 7.193.15.09.4.3
NAZWA MIEJSCOWOŚCI	Mława ul. Wiktora Altera, Mława ul. Bpa Leona Wetmańskiego, Mława ul. Podgórna
IDENTYFIKATOR I NAZWA JEDNOSTKI EWIDENCYJNEJ	141301_1 Mława
IDENTYFIKATOR I NAZWA OBRĘBU EWIDENCYJNEGO	141301_1.0010 Miasto Mława
UKŁAD WSPÓŁRZĘDNYCH PROSTOKĄTNYCH PŁASKICH	UKŁAD „2000” STREFA 7 (21°)
UKŁAD WYSOKOŚCI	KRONSZTADT „60”
NR REJESTRU ZGŁOSZEŃ	G.6640.011.31.2018

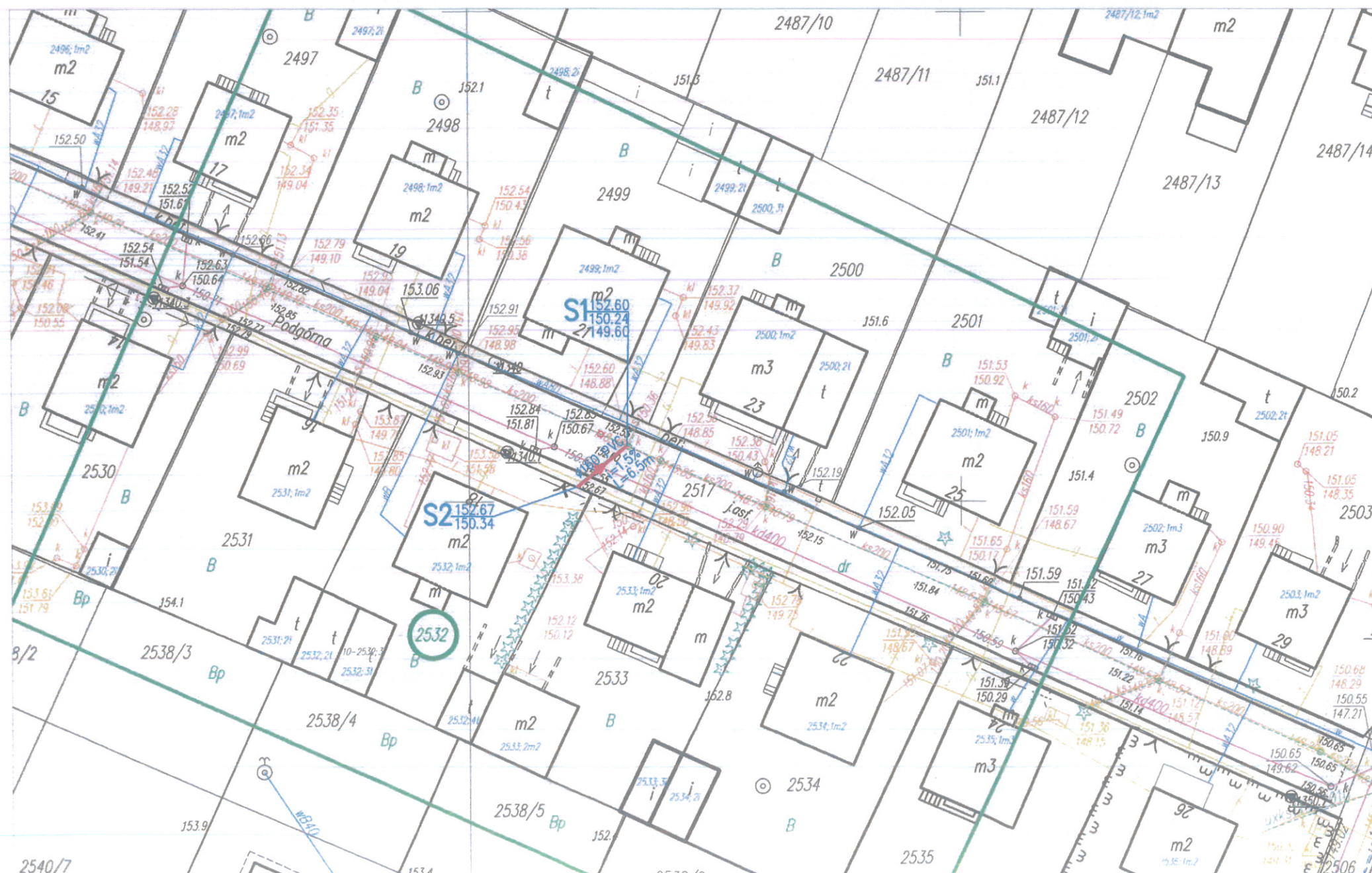
Przebieg granic działek pozwala na lokalizowanie budynków w odległościach 4.0m i bliżej (Rozporządzenie MSWiA z dnia 9.11.2011r. w sprawie standardów technicznych Dz.U. nr 263 poz. 1572 z 2011r.)

Treść mapy w granicach projektowanej inwestycji w zakresie konturów użytków gruntowych jest zgodna z treścią mapy ewidencyjnej.

Ze względu na charakter inwestycji (przyłącza ks) nie sprawdzano obciążenia służebnościami gruntowymi.

Nie wyklucza się istnienia w terenie innych nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji, lub o których brak jest informacji w instytucjach branżowych.

Aktualizacji mapy w obszarze oznaczonym kolorem zielonym dokonał w dniu 31.01.2018r. geodeta uprawniony Marek Krauze (nr upr. 8894).



uzgodniono  
09.03.2018r.  
ZAKŁAD WODOCIĄGÓW, KANALIZACJI I OCZYSZCZANIA ŚCIEKÓW  
„WOD-KAN” Sp. z o.o.  
06-500 Mława, ul. Płocka 106  
DZIAŁ TECHNICZNY

<b>LEGENDA</b>	
	projektowana trasa przykanalika
	projektowane studzienki kanalizacji sanitarnej
2532	numery działek ewidencyjnych



Tytuł projektu:	<b>PROJEKT BUD.-WYKONAWCZY PRZYŁĄCZA KANALIZACYJNEGO DO DZIAŁKI NR EW. 2532 PRZY UL. PODGÓRNEJ W MŁAWIE - OBSZAR A8</b>		
Nazwa i adres Zamawiającego:	Miasto Mława ul. Stary Rynek 19, 06-500 Mława		
Jednostka projektowa:	SAFEGE Oddział w Polsce Al. Jerozolimskie 134 02-305 Warszawa	 <b>SAFEGE ODDZIAŁ W POLSCE</b>	
Przedmiot rysunku:	Projekt zagospodarowania terenu		
Branża sanitarna projektował:	mgr inż. Wanda Wiśniewska Nr upr.: ST-167/87	Podpis: 	
Data: 15.02.2018	Skala: 1:500	Stadium: PBW	Nr rys.: 01

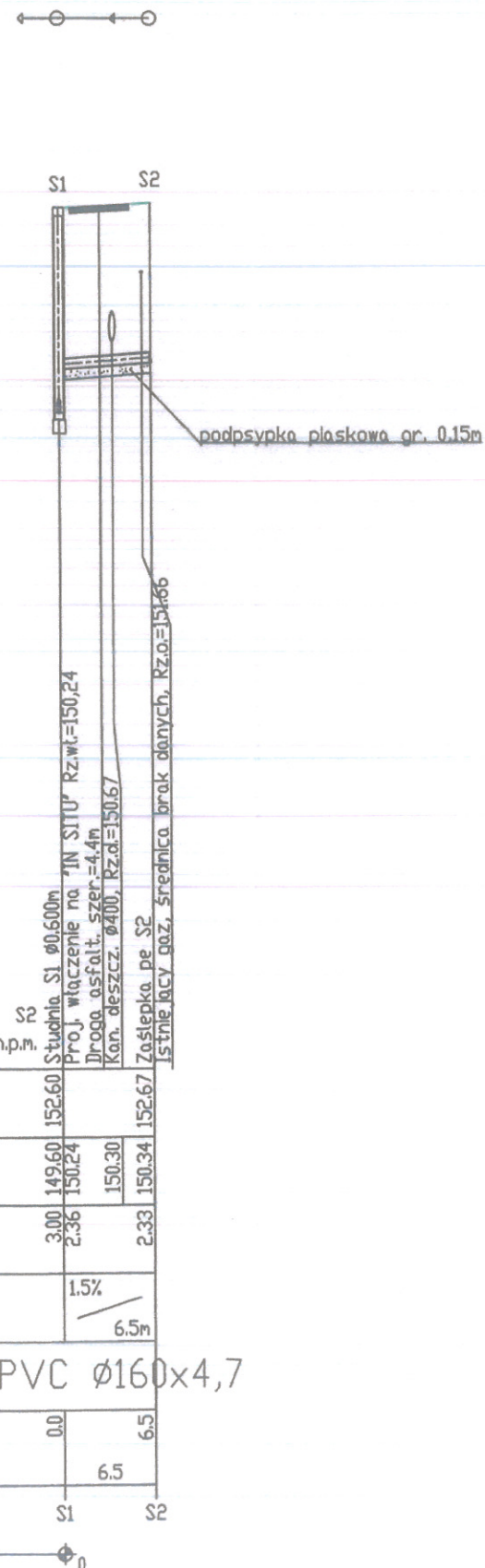
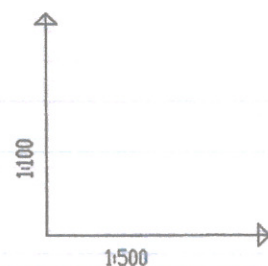
**SAFEGE**  
SAFEGE ODDZIAŁ W POLSCE





OZNACZENIE PROFILU:  
POZIOM PORÓWNAWCZY

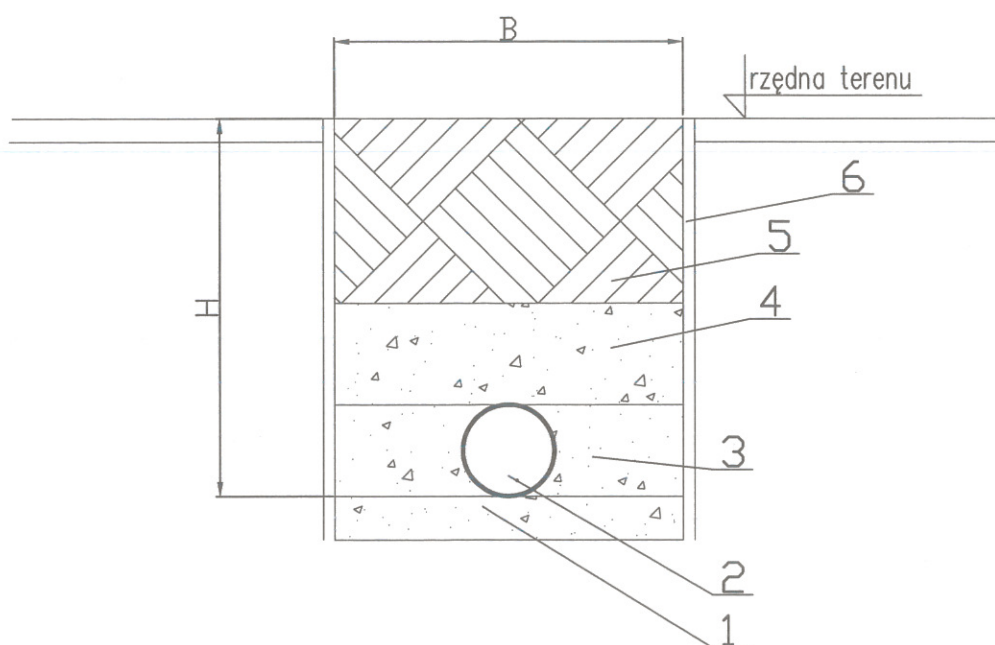
RZĘDNA TERENU ISTN.	140.00 m n.p.m.	152.60	152.67
RZĘDNA DNA KANAŁU		149.60	150.34
ZAGŁĘBIENIE DNA KANAŁU		3.00	2.33
SPADKI, DŁUGOŚCI		2.36	6.5m
ŚREDNICA, MATERIAŁ		1.5%	PVC Ø160x4,7
ODLEGŁOŚCI		0.0	6.5
HEKTOMETRY		S1	S2

PSI/EPI-Graf, Generator rysunkowy Profil Koordynator 8.0



Tytuł projektu:	PROJEKT BUD.-WYKONAWCZY PRZYŁĄCZA KANALIZACYJNEGO DO DZIAŁKI NR EW. 2532 PRZY UL. PODGÓRNA W MŁAWIE - OBSZAR A8		
Nazwa i adres Zamawiającego:	Miasto Mława ul. Stary Rynek 19, 06-500 Mława		
Jednostka projektowa:	SAFEGE Oddział w Polsce Al. Jerozolimskie 134 02-305 Warszawa		
Przedmiot rysunku:	PROFIL PRZYŁĄCZA KANALIZACYJNEGO		
Branża sanitarna projektował:	mgr inż. Wanda Wiśniewska Nr upr.: ST-167/87		Podpis: 
Data: 15.02.2018	Skala: 1:500/100	Stadium: PBW	Nr rys.:02

# SZCZEGÓŁ ZASYPKI PRZEWODU KANALIZACYJNEGO

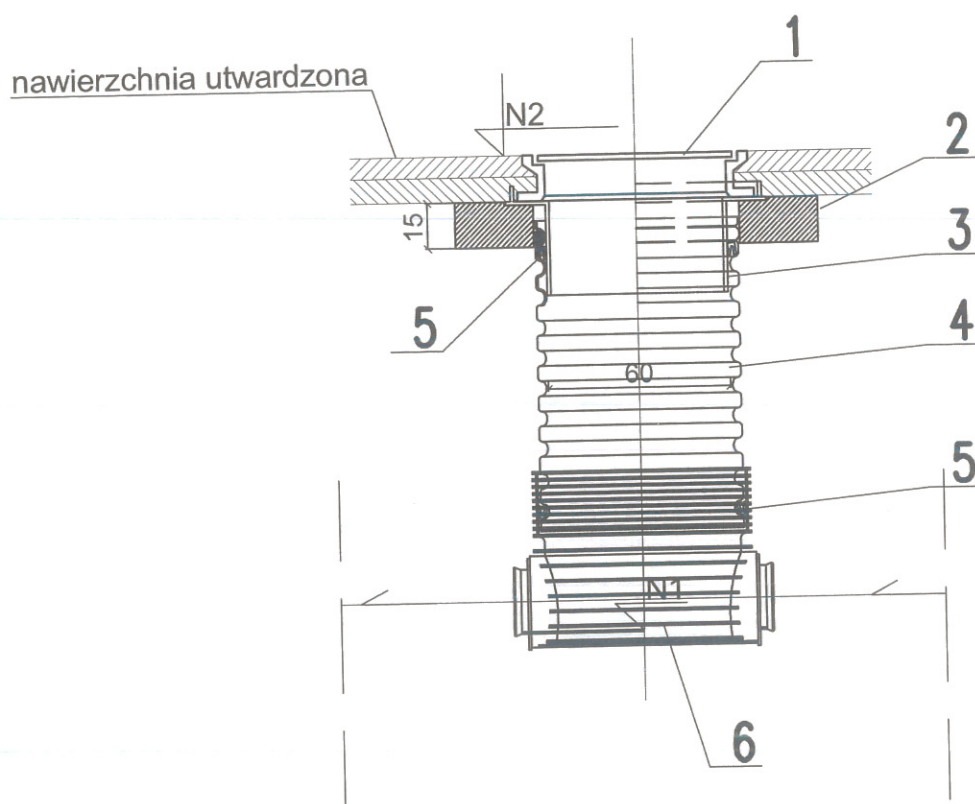


## OZNACZENIA

1. PODSYPKA PIASKOWA GR. 0,15m, 0,20m
2. Rurociąg z rur PVC  $\varnothing 160$
3. OBSYPKA Z PIASKU GR. 0,30m
4. NADSYPKA Z PIASKU GR. 0,30m
5. ZASYPKA GRUNTEM RODZIMYM
6. Umocnienie wykopu



# STUDZIENKA KANALIZACYJNA Z TWORZYWA Ø 600



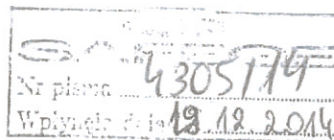
## OZNACZENIA:

1. WŁAZ ŻELIWNY TYPU CIĘŻKIEGO Ø 600 WG. PN-EN 124
2. PIERŚCIEN ODCIĄŻAJĄCY Ø1200
3. TELESKOPOWY ADAPTER
4. RURA TRZONOWA KARBOWANA z TWORZYWA Ø600
5. USZCZELKA
6. KINETA Z PP

N1 - RZĘDNA DŃA KANŁU  
N2 - RZĘDNA TERENU

Mława, dnia 16.12.2014r.

KT - 579/2014/EM



**SAFEGE ODDZIAŁ W POLSCE**  
**ul. Solec 22**  
**00-410 Warszawa**

**Budowa sieci kanalizacji sanitarnych wraz z urządzeniami oraz odgałęzieniami do granic przyległych nieruchomości w ulicach miasta Mławy dla obszarów objętych zakresem projektowania: A1, A2, A3, A4, A5, A6, A7, A8, zgodnie z przedstawionymi załącznikami – Koncepcjami.**

W odpowiedzi na pismo NR Ref.: WA/2819/14/AK z dnia 10.12.2014 roku, Zakład Wodociągów, Kanalizacji i Oczyszczalnia Ścieków „WOD – KAN” sp. z o. o. w Mławie, ul. Płocka 106 ustala następujące warunki techniczne w celu wybudowania sieci kanalizacji sanitarnych wraz z urządzeniami oraz odgałęzieniami do granic przyległych nieruchomości w ulicach miasta Mławy dla obszarów objętych zakresem projektowania: A1, A2, A3, A4, A5, A6, A7, A8, przedstawionych w załącznikach – Koncepcjach.

1. Odprowadzenie ścieków z ulic poszczególnych obszarów należy przewidzieć poprzez zaprojektowanie i wykonanie sieci kanalizacji sanitarnych zgodnie z opracowanym ideogramem, tj. „Koncepcją rozbudowy sieci kanalizacji sanitarnej dla kierunku rozwoju Mławy”. W sporadycznych przypadkach odstępianie od ww. ideogramu rozbudowy sieci kanalizacji sanitarnej może nastąpić na pisemny wniosek projektanta do Zakładu „WOD-KAN” sp. z o.o. w Mławie wraz z pełnym uzasadnieniem zmiany trasy. Przy braku możliwości grawitacyjnego odprowadzenia ścieków z obszaru ujętego opracowaniem należy na trasie projektowanych sieci przewidzieć tłocznie wraz kolektorem ciśnieniowym. Na projektowanych sieciach ulicznych, w odległościach około 50 mb, zaprojektować i wykonać studnie kontrolno-rewizyjne typu włazowego. Włączenia zaprojektowanych kolektorów sanitarnych w istniejące studnie kanalizacyjne wykonać za pomocą nawiertnicy z zastosowaniem przejścia szczelnego. Na projektowanych kolektorach kanalizacji sanitarnej powinny być zachowane prędkości samooczyszczania. Sieci kanalizacji sanitarnych wraz z odgałęzieniami do poszczególnych działek w pasach drogowych należy zaprojektować i wykonać z materiałów o klasie sztywności obwodowej SN8.
2. Wskazanie lokalizacyjne na projektowane sieci kanalizacji sanitarnej z odgałęzieniami w pasie drogowym należy uzyskać w Urzędzie Miasta Mława Wydział Gospodarki Nieruchomościami i Planowania Przestrzennego.
3. Projekt budowlany sieci kanalizacji sanitarnych z urządzeniami i odgałęzieniami należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami.



4. Projekt budowlany należy uzgodnić z Zakładem „WOD – KAN” sp. z o. o. w Mławie, Zarządcami Dróg oraz Zespołem ds. Koordynacji Usytuowania Projektowanych Sieci Uzbrojenia Terenu w celu wyeliminowania zagrożeń kolizji z istniejącym lub planowanym uzbrojeniem terenu w zakresie planowanej inwestycji.
5. W razie przebiegu trasy sieci kanalizacji sanitarnych z odgałęzieniami w pasie drogowym przez działki nie należące do Gminy Mława należy uzyskać zgodę właścicieli tych działek.
6. Sieci kanalizacji sanitarnej z odgałęzieniami w pasie drogowym może wykonać Zakład Wodociągów, Kanalizacji i Oczyszczalnia Ścieków „WOD – KAN” sp. z o. o. w Mławie, ul. Płocka 106 lub inna osoba prawna lub fizyczna o stosownych uprawnieniach.
7. Przed rozpoczęciem wykonania sieci kanalizacji sanitarnych z odgałęzieniami w pasie drogowym przez inne osoby prawne lub fizyczne należy w Zakładzie „WOD – KAN” sp. z o. o. w Mławie dopełnić następujących formalności:
  - a) dostarczyć do Zakładu świadectwa jakości materiałów, które będą wykorzystane do wykonania sieci kanalizacji sanitarnych z odgałęzieniami w pasie drogowym,
  - b) dostarczyć do Zakładu projekt techniczny wykonywanych sieci kanalizacji sanitarnych z odgałęzieniami w pasie drogowym,
  - c) ustalić z Zakładem termin wykonania połączenia wybudowanych sieci kanalizacji sanitarnych z kolektorami istniejącymi.
8. Zgłosić w Zakładzie wstępny odbiór wykonywanej sieci kanalizacji sanitarnej z odgałęzieniami (przed zasypaniem wykopu),
9. Po wykonaniu sieci kanalizacji sanitarnej z odgałęzieniami dostarczyć do Zakładu przed terminem odbioru końcowego: badanie szczelności kolektora sanitarnego, wyniki przeprowadzonej inspekcji telewizyjnej oraz inwentaryzację geodezyjną powykonawczą.
10. Po zakończeniu prac związanych z wykonaniem sieci kanalizacji sanitarnej z odgałęzieniami i zebraniu przez Zakład „WOD – KAN” kompletu dokumentów w przedmiotowej sprawie następuje odbiór końcowy i włączenie sieci kanalizacji sanitarnej do eksploatacji.
11. Działanie osób prawnych lub fizycznych z naruszeniem warunków technicznych zawartych w tym piśmie, będzie uważane przez Zakład „WOD – KAN” jako naruszenie obowiązujących norm i będzie zgłaszane stosownym organom w celu podjęcia właściwych decyzji.
12. Warunki techniczne ważne są do 15.12.2016r.

ZASTĘPCA PREZESA

mgr Lucjan Wądołowski

Nr ewidencyjny St-167/87

## STWIERDZENIE POSIADANIA PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO do pełnienia samodzielnej funkcji technicznej w budownictwie

Na podstawie art. 18 ust. 5 i art. 57 ust. 3 ustawy z dnia 24 października 1974 r.  
– Prawo budowlane (Dz. U. Nr 30, poz. 229) oraz §  
2 ust.1 pkt 1, § 5 ust.1 pkt 1, § 7, § 13 ust.1 pkt 4 lit.a  
rozp. Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r.  
w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8, poz. 46).

### STWIERDZAM

że Ob. WANDA WIŚNIEWSKA c.Kazimierza

magister inżynier inżynierii środowiska

urodzony(a) dnia 15 lutego 1953 r. Warszawa

posiada przygotowanie zawodowe do pełnienia samodzielnej funkcji  
projektanta oraz kierownika budowy i robót

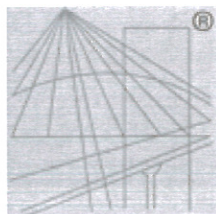
w specjalności instalacyjno-inżynieryjnej w zakresie sieci sanitarnych :

- 1/ do sporządzania projektów sieci wodociągowych i kanalizacyjnych uzbrojenia terenu,
- 2/ do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i robót, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów sieci oraz oceniania i badania stanu technicznego w zakresie sieci wodociągowych i kanalizacyjnych uzbrojenia terenu.-



Handwritten signature and red stamp of the official.





P O L S K A  
I Z B A  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

## Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

MAZ-EVG-9SU-QV4 \*

Pani WANDA WIŚNIEWSKA o numerze ewidencyjnym MAZ/IS/4982/01  
adres zamieszkania ul. JANA OLBRACHTA 11A m 30, 01-111 WARSZAWA  
jest członkiem Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2018-01-01 do 2018-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2018-01-03 roku przez:

Mieczysław Grodzki, Przewodniczący Rady Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

(Zgodnie art. 5 ust 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1450) dane w postaci  
elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są  
równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.